

## 561383-2026 - Concurso

**Alemanha – Prestação de serviços à comunidade – 10030171-Appui à la gouvernance environnementale décentralisée dans les zones d'intervention du programme PADDI+ OJ S 155/2026 13/08/2026**

**Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal - Anúncio de alteração Serviços**

### 1. Adquirente

---

#### 1.1. Adquirente

Nome oficial: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Correio eletrónico: [katharina.cheimanoff@giz.de](mailto:katharina.cheimanoff@giz.de)

Forma jurídica do adquirente: Empresa pública, controlada por uma autoridade da administração central

Atividade da autoridade adjudicante: Serviços públicos das administrações públicas

### 2. Procedimento

---

#### 2.1. Procedimento

Título: 10030171-Appui à la gouvernance environnementale décentralisée dans les zones d'intervention du programme PADDI+

Descrição: The "Programme d'appui au développement durable et intégré en périphérie des aires protégées" (PADDI+) is cofunded by the European Union and the German Federal Ministry of Economic Cooperation and Development (BMZ) and implemented by the Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit GmbH (GIZ), in collaboration with the Ministère de l'Environnement et du Développement Durable (MEDD). The program aims to reduce the pressures on protected areas by promoting the sustainable and integrated development of communities living around national parks, as an alternative to the illegal exploitation of natural resources in protected areas. The program is implemented in close collaboration with other technical and financial partners, such as the Agence française de développement (AFD), as part of the Team Europe Initiative on the Green Deal. PADDI+ is supporting local communities living around seven protected areas (i.e. Andohahela, Ankarafantsika, Ankarana, Analamerana, Marolambo, Midongy du Sud and Montagne d'Ambre).

Identificador do procedimento: f98eaa39-3fa4-4cec-9c3e-1fed56011e7b

Identificador interno: 10030171

Tipo de procedimento: Aberto

O procedimento é acelerado: não

##### 2.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Serviços

Classificação principal (cpv): 75200000 Prestação de serviços à comunidade

Classificação adicional (cpv): 79411100 Serviços de consultoria no desenvolvimento de empresas, 90710000 Gestão ambiental

##### 2.1.2. Local de execução

País: Madagáscar

Informações adicionais: Cf. tender documents.

#### 2.1.4. Informações gerais

Informações adicionais: #Bekanntmachungs-ID: CXTRYY6YTT9E6CBV# All communication takes place in English via communication tool in the project area of the procurement portal.

##### **Base jurídica:**

Diretiva 2014/24/UE

vgv -

#### 2.1.6. Motivos de exclusão

Fontes dos motivos de exclusão: Anúncio

Incumprimento de obrigações determinadas por motivos de exclusão puramente nacionais: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkS

Participação numa organização criminosa: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkS

Infrações terroristas ou infrações relacionadas com atividades terroristas: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkS

Branqueamento de capitais ou financiamento do terrorismo: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkS

Fraude: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkS

Corrupção: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkS

Trabalho infantil e outras formas de tráfico de seres humanos: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkS

Incumprimento da obrigação de pagamento de impostos: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkS

Incumprimento da obrigação de pagamento das contribuições para a segurança social: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkS

Violação das obrigações no domínio da legislação ambiental: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkS

Violação das obrigações no domínio da legislação social: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkS

Violação das obrigações no domínio da legislação laboral: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkS

Insolvência: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkS

Ativos sob gestão por um liquidatário: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkS

Atividades suspensas: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkS

Situação análoga, como falência ao abrigo da legislação nacional: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkS

Falta profissional grave: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkS

Acordos com outros operadores económicos com o objetivo de distorcer a concorrência: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkS

Conflitos de interesses decorrentes da participação no procedimento de contratação: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkS

Intervenção direta ou indireta na preparação do presente procedimento de contratação: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkS

Rescisão antecipada, indemnizações ou outras sanções comparáveis: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkS

Falsas declarações, ocultação de informações, incapacidade de fornecer os documentos exigidos ou obtenção de informações confidenciais sobre o presente procedimento: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkS

## 5. Lote

### 5.1. Lote: LOT-0001

Título: 10030171-Appui à la gouvernance environnementale décentralisée dans les zones d'intervention du programme PADDI+

Descrição: PADDI+ is recruiting an international services provider (the contractor) to deliver direct local support to communes and community organizations to strengthen their organizational capacities in sustainable land development/management. The contractor will provide support to the project's partners and beneficiaries around seven protected areas (PA) in Madagascar (i.e. Andohahela, Ankarafantsika, Ankarana, Analamerana, Marolambo, Midongy du Sud and Montagne d'Ambre). Under this assignment the contractor is expected to contribute to: - increasing the budget allocated by communes to the protection of ecosystem services; - increasing the ownership of local populations on the implementation of environmental measures; - enhancing the collaboration between local communities and Madagascar national parks; - increasing the application of sustainable forestry and agricultural practices around PA. More specifically, the contractor will support: 1. land use planning 2. land development 3. community participation 4. organizational development 5. community management 6. community engagement

Identificador interno: 10030171

#### 5.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Serviços

Classificação principal (cpv): 75200000 Prestação de serviços à comunidade

Classificação adicional (cpv): 79411100 Serviços de consultoria no desenvolvimento de empresas, 90710000 Gestão ambiental

##### Opções:

Descrição das opções: GIZ may optionally commission contract amendments and/or increases based on the criteria in the tender documents to the successful bidder of this tender. For details, please see the terms of reference.

#### 5.1.2. Local de execução

País: Madagáscar

Informações adicionais: Cf. tender documents.

#### 5.1.3. Duração estimada

Duração: 36 Meses

#### 5.1.4. Renovação

Renovações máximas: 2

Mais informações sobre renovações: GIZ may optionally commission contract amendments and/or increases based on the criteria in the tender documents to the successful bidder of this tender. For details, please see the terms of reference.

#### 5.1.6. Informações gerais

##### Participação reservada:

A participação não está reservada.

Há que indicar os nomes e as qualificações profissionais do pessoal encarregado da execução do contrato: Não é exigida

Projeto de contratação pública total ou parcialmente financiado por fundos da UE

O concurso é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos (ACP): sim

Este concurso também é adequado para as pequenas e médias empresas (PME): sim

Informações adicionais: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme#

#### **5.1.7. Contratação estratégica**

Objetivo da contratação estratégica: Redução dos impactos ambientais

Descrição: In accordance with the tender documents.

Objetivo da contratação estratégica: Realização dos objetivos sociais

Descrição: In accordance with the tender documents.

Abordagem para reduzir os impactos ambientais: A proteção e o restauro da biodiversidade e dos ecossistemas, A transição para uma economia circular, A adaptação às alterações climáticas, A mitigação das alterações climáticas, A prevenção e o controlo da poluição

Objetivo social promovido: Igualdade étnica, Igualdade de género, Diligência devida em matéria de direitos humanos nas cadeias de abastecimento globais, Oportunidades de emprego para os desempregados de longa duração, as pessoas desfavorecidas e/ou as pessoas com deficiência, Condições de trabalho justas, Outros

#### **5.1.9. Critérios de seleção**

Fontes dos critérios de seleção: Anúncio

Critério: Referências sobre serviços especificados

Descrição do critério de seleção: EN-B1: Technical and professional ability (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): 1. The technical assessment is only based on reference projects with a minimum commission value of 750,000.00 EUR. 2. At least 03 reference projects in the technical field of Communal and Community Governance in Rural Areas of which at least 02 references in East Africa, all of them in the last 36 months.

Critério: Faturamento médio anual

Descrição do critério de seleção: EN-C1: Economic and financial standing (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Average annual turnover for the last three years (last-but-four financial year can be included in case of tenders held within 6 months of end of last financial year), at least: 1,000,000.00 EUR.

Critério: Outros requisitos económicos ou financeiros

Descrição do critério de seleção: EN-C2: Economic and financial standing (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Average number of employees and managers in the last three calendar years, at least 10 persons.

#### **5.1.11. Documentos do concurso**

Línguas em que os documentos do concurso estão oficialmente disponíveis: inglês

Prazo para solicitar informações adicionais: 25/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Endereço dos documentos do concurso: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6YTT9E6CBV/documents>

**Canal de comunicação ad hoc:**

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6YTT9E6CBV>

#### **5.1.12. Condições do concurso**

**Condições de apresentação:**

Apresentação por via eletrónica: Necessário

Endereço para apresentação: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6YTT9E6CBV>

Línguas em que podem ser apresentadas as propostas ou pedidos de participação: inglês, francês

Catálogo eletrónico: Não autorizado

Variantes: Não autorizado

Os proponentes podem apresentar mais do que uma proposta: Não autorizado

Prazo para a receção das propostas: 08/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Duração durante a qual a proposta deve permanecer válida: 145 Dias

**Informações que podem ser completadas após o prazo de apresentação:**

Ao critério do comprador, alguns documentos em falta relacionados com o proponente poderão ser apresentados posteriormente.

Informações adicionais: GIZ asks the applicant or bidder to submit, complete or correct documents, within the framework laid down by law.

**Condições do contrato:**

A execução do contrato tem de ser efetuada no âmbito de programas de emprego protegido: Não

Condições relacionadas com a execução do contrato: The execution conditions result from the information given in the contract notice and the tender documents.

Faturação eletrónica: Necessário

Serão utilizadas encomendas eletrónicas: sim

Será utilizado o pagamento eletrónico: sim

**5.1.15. Técnicas**

**Acordo-quadro:**

Inexistência de acordo-quadro

**Informações sobre o sistema de aquisição dinâmico:**

Inexistência de sistema de aquisição dinâmico

**5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso**

Instância de recurso: Vergabekammern des Bundes

Informações sobre os prazos de recurso: According to Article 160, Section 3 of the German Act Against Restraint of Competition (GWB), application for review is not permissible insofar as 1. the applicant has identified the claimed infringement of the procurement rules before submitting the application for review and has not submitted a complaint to the contracting authority within a period of 10 calendar days; the expiry of the period pursuant to Article 134, Section 2 remains unaffected, 2. complaints of infringements of procurement rules that are evident in the tender notice are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for the application or by the deadline for the submission of bids, specified in the tender notice. 3. complaints of infringements of procurement rules that first become evident in the tender documents are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for application or by the deadline for the submission of bids, 4. more than 15 calendar days have expired since receipt of notification from the contracting authority that it is unwilling to redress the complaint. Sentence 1 does not apply in the case of an application to determine the invalidity of the contract in accordance with Article 135, Section 1 (2). Article 134, Section 1, Sentence 2 remains unaffected.

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organização que recebe pedidos de participação: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

## 8. Organizações

---

### 8.1. ORG-0001

Nome oficial: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH  
Número de registo: 993-80072-52  
Endereço postal: Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5  
Cidade: Eschborn  
Código postal: 65760  
Subdivisão do país (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)  
País: Alemanha  
Correio eletrónico: [katharina.cheimanoff@giz.de](mailto:katharina.cheimanoff@giz.de)  
Telefone: +49 6196792510  
Fax: +49 6196791115  
Endereço Internet: <https://www.giz.de>

**Funções desta organização:**

Adquirente

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação

Organização que recebe pedidos de participação

**8.1. ORG-0002**

Nome oficial: Vergabekammern des Bundes  
Número de registo: 022894990  
Endereço postal: Kaiser-Friedrich-Straße 16  
Cidade: Bonn  
Código postal: 53113  
Subdivisão do país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
País: Alemanha  
Correio eletrónico: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)  
Telefone: +49 2289499-0  
Fax: +49 2289499-163  
Endereço Internet: <https://www.bundeskartellamt.de>

**Funções desta organização:**

Instância de recurso

**8.1. ORG-0003**

Nome oficial: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Número de registo: 0204:994-DOEVD-83  
Cidade: Bonn  
Código postal: 53119  
Subdivisão do país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
País: Alemanha  
Correio eletrónico: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefone: +49228996100

**Funções desta organização:**

TED eSender

## 10. Alteração

---

Versão do anúncio anterior a alterar

:

68ebc623-513a-4b8e-abac-2149b1072ec3-01

Principal motivo da alteração

:

Informações atualizadas

#### **10.1. Alteração**

Identificador da secção: PROCEDURE

Descrição das alterações: The submission deadline has been extended. Please submit your tender by 12:00 noon (Berlin Germany time zone) on 08.09.2026.

Os documentos do concurso foram alterados em: 11/08/2026

### **Informações sobre o anúncio**

---

Identificador/versão do anúncio: 92e4f4cf-f0a9-4a8c-8500-bf46b55fec1e - 01

Tipo de formulário: Concurso

Tipo de anúncio: Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal

Subtipo de anúncio: 16

Data de envio do anúncio: 11/08/2026 15:14:13 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Línguas em que o presente anúncio está oficialmente disponível: inglês

Número de publicação do anúncio: 561383-2026

N.º de edição do JO S: 155/2026

Data de publicação: 13/08/2026